燕在閣知新錄

知新錄

豐山王　棠勿翦氏彙訂
覃資黃　晟曉峯氏校刊

卷八

鄉賢

唐荆川先生以鄉賢事答學中書云鄉賢之祀關閭巷萬口公論關國家彰癉大典非勢位可得而干非子孫可得而私若可以勢位干則僭國之祭鄉先生於社者

當太牢於三桓而不當太牢於一栖栖伐樹削跡之人矣若子孫可得而私則三桓之有力皆當奉其祖父以從祭於祖與祭於大烝矣孔子之作春秋以垂不朽當大書特書叔紇之名於鄭僑吳札之上矣故曰稱天以誄之稱天以諡之此臣子事其君親如事天之心而不敢以一毫之私與焉者也此之謂古道也僕不能自謀而能爲人謀乎草草荅之

鄉賢一事乃國家之大典明季夌夷故荆川謂不足重輕以羅念菴一事附於回書後謂羅念菴以吉水鄉祠駮雜所祀非類恥其父與之同列一日入城拜宮牆奉

其主以歸北仁人孝子事親如天之心亦事死如生之心也鄉黨自好者未死時必不肯與鄉里無賴爲伍死而魂氣有知何獨不然乎云云棠謂羅念菴之孝乃邀寵也夫人生砥礪名節言坊行表足爲人所矜式得邀崇祀亦事之至榮者乃以所進之人不合己意將宮牆已進之主奉之以歸此不情之甚也夫宮牆國家育賢之地鄉賢人所瞻仰謂人不已若並崇祀亦棄之此則過於子貢欲去告朔之意因並記之

高禖

禮記月令仲春之月玄鳥至至之日以太牢祀於高禖

天子親往后妃帥九嬪御陳澔曰燕以施生時巢人堂宇乃嫁娶之候媒氏之官以爲候後王以簡狄事而立郊故燕至爲祈嗣古有禖氏祓除之祀位在南郊故亦謂之郊禖禮記注云高禖者先禖之神也又高者尊也商頌天命玄鳥降而生商則高禖求子之祭在商時已有之朱子曰古者立郊禖蓋祭於郊而以先媒配變媒言禖者神之也鄭康成以簡狄吞乙卵生契後王以爲媒官嘉祥而立其祀此說非也夫簡狄從帝祈郊禖是先有媒神矣路史云女媧佐太昊禱於神祈而爲女婦正姓氏職婚姻是曰神媒註風俗通云女媧禱祀神祇

而爲女婚姻置婚姻行媒始此棠謂先媒之神爲女媧無疑今世有夫人廟求子奔競不絶則女像之設亦有由然也

淸異錄云朱起見女妓寵寵繫心不忘精神恍惚道逢靑巾携藥籃者熟視起曰君有急吾能濟寵訴心曲靑巾笑曰世人陰陽之契有繾綣司總統其長官有氤氳大使諸夙緣冥數當合者須鴛鴦牒下乃成伉儷之正卿妾之微買笑之歡率由一道以神靈扇授起後訪寵以扇自蔽人皆不見靑巾蓋仙人也棠謂此言更爲虛妄因人不識氤氳大使之由來故備書之

社稷

周書名誥戊午乃社於新邑馬融曰言社則稷在其中詩序載芟春籍而祀稷也良耜秋報社稷也陳道祥曰社所以祭五土之神稷所以祭五穀之神稷非土無以生土非稷無以見生生之効故祭社必及稷周禮地官大司徒設社稷之壝而樹之田主各以野之所宜木遂各以名其社與野賈公彥曰勾龍生爲后土官死配社而食棄爲堯時稷官死配稷而食名爲田正曰主者山神后土田正之所依也所謂宜木者即松柏栗是也朱子曰古人以木爲社主使神依焉後世易之以石祭天

爲天子所獨社自天子至於庶人皆得祭亦尊父親母之義也祭天以氣祭地以血以地陰也故禋祠祭天則兼地血祭祭社則兼稷也古者天子大社必受霜露風雨以通天地之氣陳道祥曰有天下之社有一國之社有衆人之社有一人之社有失國之社喪國之社屋之不受天陰此失國之社也祭法厲山氏之有天下也其子曰農能殖百穀夏之衰也周棄繼之故祀以爲稷共工氏之霸九州也其子曰后土能平九州故祀以爲社國語云神農之子名柱作農官因名農也共工氏以水紀官在炎帝之前太昊之後共工後世之子孫爲后土

之官能治九州故祀以配社之神按諸說或謂句龍爲后土之官或謂共工氏之子名后土或謂共工氏後之子孫爲后土官不一其說總之社以祀土神也或以契爲堯時稷官或謂厲山氏之子名農或謂神農之子曰柱作農官其說亦不一總之稷以祀穀神也在古人社與稷皆有配享也張南軒先生曰今州縣祭社當築一壇於山下望山而祭今立殿宇已爲不經塑爲人像又配之夫婦褻瀆甚矣棠攷宋時已有屋矣夫社非亡國之社豈宜有屋至於社之所宜木亦宜講究今皆置之不問在宋已配夫婦今則社公社婆之外又復有社子

社孫不但無配享亦全不及稷失古人之意遠矣

家語五帝第二十四曰重爲勾芒該爲蓐收脩及熙爲玄冥顓頊之子曰犂爲祝融共工氏之子曰勾龍爲后土此五者各以其能業爲官職生爲上公死爲貴神別稱五祀不得同帝棠按五祀乃上公之神不得稱帝以五祀不及五帝也夫五帝乃金木水火土之神且不得與天地並乃不識者以祭社爲祭地是以上公之神人天地並列安有是理乎魏王肅曰土與火水木金但爲五行是地之子也以子配母不亦顛倒失尊卑之序也

城隍

楚國方城以爲城漢水以爲池記曰秦城百二斬華以爲城因河以爲津而祀華於華州祀河以臨晉艮以建方立國有設險之助焉易曰地險山川丘陵也而後世專藉城郭池隍以爲固然則城隍之祀其即山林川澤之祀而推焉者也

易曰城復于隍則是復溝之土所以爲城也鑿池之土所以爲郭也溝池深於外則城郭固於內周禮掌固修城郭溝池樹渠之固其於祀典經史不載宋姚鉉唐文粹始載李陽冰當塗縣城隍廟記則唐世已有城隍之神矣范文甫嘗問伊川曰城隍祠如何曰城隍不與土

地之神社稷而已張南軒治桂林見土地祠令毀之曰此祠不經況自有城隍在或問既有社莫不須城隍否曰城隍亦贅也然載在祠典今州縣社稷甚正陸游曰唐以來郡縣皆祭城隍今世尤謹守令謁見儀在他神祠上元草廬先生吳澄記江州城隍廟後殿則曰江右列郡以漢潁陰侯灌嬰配食豈以侯嘗定豫章諸郡而然耶歷代雖尊崇至明太祖為尤盛初封京城隍為帝開封臨濠太平和滁以王府城隍曰公州曰侯縣曰伯後三年革去封號止稱某府某縣城隍之神又命造木主其塑像舁置水中取其泥塗壁繪以雲山守令到任

先與神誓按周禮有司民之祭詔封其神爲鑒察司民其寓此意也卯又以五月十一爲誕辰城隍非人鬼安有誕辰謬妄極矣洪武四年特勅郡邑里社各設無祀鬼神壇以城隍神主祭禮於社有配食祝融勾龍皆得侑享主祭其配食之意歟相傳淛都城隍是文丞相蘇州城隍舊姓白又云蘇州城隍是明高祖像杭州城隍胡總制又云周御史總皆好事者爲之也當是見而指其有當時見而指其然

土地

土地祠宋前已有張南軒治桂林見土地祠令毀之曰此祠不經棠攷古無所謂土地者禮有地祇又有社而

五祀之中春祀戶夏祀竈秋祀門冬祀行季夏之月祀中霤記云室中土神也然則屋中之土地者其中霤之土神也必矣朱子亦有土地文後世人亦通祀而維揚大家土地則供於廳門之外大門之內此亦中霤之遺意也夫有室中土地又有一方土地又有都土地總皆後世造作既已有社庶人得以通祀又何必紛紛如此

東嶽治鬼

三代以上無仙論元成以上無鬼論仙論起於周末鬼論起於漢末鹽鐵論云古者庶人魚菽之祭士一廟大夫三以時有事於五祀無出門之祭今富者祈名嶽望

山川椎牛擊鼓戲倡舞像則出門進香之俗已自西京而有之矣自哀平之際而讖緯之書出然後有如遁甲開山圖所云泰山在左元父在右元父知生梁父主死博物志所云泰山一曰天孫言爲天帝之孫主召人魂魄知生命之長短者其見於史者則後漢書方術傳許峻自云嘗篤病三年不愈乃謁泰山請命烏桓傳死者神靈歸赤山赤山在遼東西北數千里如中國人死者魂神歸泰山也三國志管輅傳謂其弟辰曰但恐至泰山治鬼不得治生人如何而古辭怨詩行云齊度遊四方各繫泰山錄人間樂未央忽然歸東嶽陳思王驅車

篇云魂神所繫屬逝者感斯征劉楨贈五官中郎將詩云常恐游岱宗不復見故人應璩百一詩云年命在桑榆東嶽與我期然則鬼論之興其在東京之世乎見日知錄

唐玄宗封爲天齊王宋真宗加帝號東嶽曰齊天仁聖帝自後儼然人形冕旒端冕又立后殿於其後陳淳曰不知何山可以配而爲夫婦且泰山惟魯公可以祀今在在州縣皆立東嶽行祠亦失於講明之故丘瓊山曰自有此天地卽有此山川有此山川則有所以主之者是所謂神也世俗以三月二十八日爲嶽神初度夫天

一生水凝而爲山其所以凝而成形也豈有時日耶又有惑於釋氏地獄之說謂人死其鬼必經嶽祠考掠其說尤爲不經明制則去其所封之號然所在行祠迄不能毀

地獄

地獄之說本於宋玉招魂之篇長人土伯則夜叉羅刹之倫也爛土雷淵則刀山劍樹之地也雖文人之寓言而意已近之矣於是魏晉以下之人遂演其說而附之釋氏之書昔宋胡寅謂閻立本寫地獄變相而周興來俊臣得之以濟其酷又孰知宋玉之文實爲之祖

魏志大司馬曹仁欲攻濡須州中蔣濟曰賊據西岸列船上流而兵入洲中是爲自內地獄危亡之道也地獄乃佛家之言當時人言已如此

司馬溫公曰世俗信浮屠誑誘於始死及七七日百日朞年再期除喪飯僧設道場或作水陸大會寫經造像修建塔廟云爲死者滅彌天罪惡必生天堂受種種快樂不爲者必入地獄剉燒舂磨受無邊波吒之苦殊不知人生含氣血知痛癢或剪爪剃髮從而燒斫之已不知苦況於死者形神相離形則入於黃壤朽腐消滅與木石等神則飄若風火不知何之借使剉燒舂磨豈復

知之且浮屠所謂天堂地獄者計亦勸善而懲惡也苟不以至公行之雖鬼可得而治乎是以唐廬州刺史李丹與妹書曰天堂無則已有則君子登地獄無則已有則小人入世人親死而禱浮屠是不以其親爲君子而爲積惡有罪之小人也何待其親之不厚哉就使其親實積惡有罪豈賂浮屠所能免乎此則中智所共知而舉世滔滔信奉之何其易惑而難曉也甚者至有傾家破產然後已與其如此曷若早買田營墓而葬之乎彼天堂地獄若果有之當與天地俱生自佛法未入中國之前人死而復生者亦有之矣何故無一人誤入地獄

見闍羅等十王者耶不學者固不足與言讀書知古者亦可以少悟矣

馬神廟

易說卦乾爲天爲良馬爲老馬爲瘠馬爲駁馬（駁馬能食虎豹）震爲雷其于馬也爲善鳴爲馵足爲作足爲的顙（詩所謂白顛傳所謂的顙也）坎爲水其于馬也爲美脊爲亟心爲下首爲薄蹄爲曳丘濬曰易以明陰陽其取諸物也無所不有於馬獨詳焉孔子于坤既以利牝馬之貞取象而于大畜又取乾之象以稱馬天地間動物莫健于龍而馬次之龍非可畜之獸而世不常有以地用論之健而不息

莫如馬也故大畜之馬謂之良馬稟純陽之氣坤之牝者雖其陰質而所以爲性者則從一而不變亦有健德存焉良以馬之健者屬乾而牝則屬坤坤者乾之對言馬於坤明其爲乾之配也是以雜卦之中八卦所取之物惟一二見獨於馬凡三取之於物惟取一體於馬則其質之良齒之老形之瘠色之異性之偏無所不見以馬之爲物於畜中最健人世不可無而有天下國家者必畜之以爲治具者也棠按兵部古人謂之司馬誠以兵非馬無以卽戎國非馬無以駕輅文事武事皆不可闕然者也以司馬名官良有以也吉日之首章曰吉日

維戊既伯既禱孔穎達曰伯者長也馬之祖也夏官校人春祭馬祖天駟龍爲天馬故房四星謂之天駟晉天文志曰房四星亦曰天駟爲天馬朱子曰戊剛日也伯馬祖也謂天駟房星之神也周禮馬祖之外又夏祭先牧始養馬者秋祭馬社始乘馬者冬祭馬步神爲馬災害者又巫二人醫四人吳澂曰巫馬知馬祖先牧馬社馬步之神馬疾若有犯則知之是以使與醫同職棠按一馬也周官不輕視如此可想見古人馬政之重明制春秋遣太僕祭馬神之外又命州縣皆立馬神廟不曰馬祖而曰馬神葢統馬祖先牧馬社馬步而言之也

巫

祈雨以巫其來久矣周禮司巫若大旱則帥巫而舞雩鄭玄曰雩旱祭也天子於上帝諸侯於上公之神鄭鍔曰吁嗟其聲以求雨謂之雩魯僖公亦欲以巫尪舞雩不得雨欲焚之後世不獨求雨凡疾病皆用巫此亦有本攷周禮女巫凡邦之火烖歌哭而請卽其義也今巫一道世無其傳此在後世勝前世之一事

求雨

古人求雨用巫故大旱則舞雩鄭鍔曰雩者吁嗟其聲以求之謂也此蓋求於天求於山川無所謂雷師實師

雨師之文也後世無巫而用方士相感不以誠而以術用符咒指斥怒駡幸而得雨則歸其功於符咒此亦祈雨之變局也今將俗傳求雨法開列於後

神農求雨書云甲乙日不雨爲青龍東方童子舞之丙丁不雨爲赤龍南方壯者舞之戊己不雨爲黃龍中央壯者舞之庚辛不雨爲白龍西方老人舞之壬癸不雨爲黑龍北方老人舞之如此不雨潛處闔南門置水其外開北門取人骨埋之

廣州記云鬱林郡百姓殺牛祈雨以牛血和泥泥石牛背祠畢天雨石牛背泥盡卽晴

又淮南子作土龍以致雨

又董仲舒曰旱則取五蝦蟇置之社中池方八尺深一尺春則池方七尺夏方五尺秋方九尺冬則如春具酒脯陳告

酉陽雜俎云李杞以蛇醫四頭置於二甕實以水木葢泥封令十歲小兒執小青竹晝夜擊其甕一日即雨

倦遊雜錄云取蜥蜴或蝎虎置於水甕皆可得雨又董仲舒本傳云祈雨則閉諸陽縱諸陰其止雨反是注云如閉南門內舉火及開北門水灑人之類也

又有祀五龍法甲乙日擇東地建壇取土造青龍長史

齋三日詣龍所汲水設香茗不用樂不用巫長史自必

至虔禱云

行香捻香

古人求神於陰陽無所謂後世之香郊特牲周人尚臭灌用鬯臭鬱合鬯臭陰達於淵泉灌以圭璋用玉氣也灌然後迎牲致陰氣也蕭合黍稷臭陽達於牆屋故既奠然後焫蕭合羶薌凡祭慎諸此註云臭氣也灌地降神以秬黍合鬱金草爲之謂之鬯鬯既成和鬱金之汁先求諸陰而灌以圭璋取玉氣也棠按此即今人灑酒於地之義也蕭音蕭焫燒也取此蕭及牲之脂膋合黍

稷燒之使其氣達於牆屋間羶薌卽馨香棠按此薌卽黍稷蕭與牲之脂膋之香非後世之所謂香也宋濂曰今用薰香代之爲簡又洪武十七年詔朔望日郡縣官以下詣學行香朱子曰謁宣聖焚香不是古禮捻香不當叩須只直上捻香了却出笏叩首而降拜是宋時已捻香矣今日行香是行時香在手者捻香是取香捻入於爐內焚之皆去古遠矣蓋古人之祭各有所向虞人尙氣殷人尙聲周人尙臭臭卽氣也氣有陰陽用秬黍和鬱金香爲鬯酒酒灌地是以臭而達於陰求神於陰也用香蒿及脂膋與黍稷燒使其氣達於牆屋是以臭

而達於陽求神於陽也今以焚香爲敬不復知求於陰
陽之義矣

解土

周之季世信鬼脩祀知祭祀可以得福解除可以去凶
則王者可竭天下之財以興延期之祀富家可求解除
之福以取踰世之壽今世治房宅工畢必祀神名曰謝
土漢張繼治宅舍鑿地掘土功成解謝土神名曰解土
王充論衡云夫土地猶人之體也頭足相去以萬里數
人民居土上猶蚤虱着人身也蚤虱食人肌膚猶人鑿
地賊地之體也蚤虱有欲解人之心人安能知之乎夫

人不知蛩𧌒之音猶地不能曉人民之言雖屬戲談亦至當不易之理

擬水

三國志注魏書曰甲午春祠魏武令曰臨祭就洗以手擬水而不盥夫盥以潔爲敬未聞擬水不盥之禮且祭神如神在故吾親受水而盥也按近世祭祀盥手皆是擬水而不盥不及魏武遠矣擬水二字新

焚紙錢

焚紙錢之說唐王璵傳曰漢以來葬者皆有瘞錢後世里俗稍以紙寓錢爲鬼事至是璵乃用爲禳祓則是毁

葬之焚紙錢起於漢世之瘞錢也其禱神而用寓錢則自王璵始矣康節先生春秋祭祀約古今禮行之亦焚楮錢程伊川怪問之曰冥器之義也脫有益非孝子順孫之心乎徽廟朝高峰廖用中奏乞禁焚紙錢有云嘗怪世俗鑿紙爲錢焚之以徼福於鬼神者不知何所據依無非荒唐不經之說要皆下俚之所傳耳使鬼神而有知謂之慢神欺鬼可也李珂松牕百記云世既是妄人死而爲鬼其妄又可知無身心耳目口鼻之實而六習常不斷顛倒沉迷豈復覺悟方其具酒殽列冥器鑿楮象錢印繪車馬而焚之以妄塞妄也蓋嘗原其本初

恐瘞錢爲死者之禍及世艱得錢易以紙錢自後沿襲至唐而焚之其來久且遠而廖高峰遽欲絶之以塞妄費且夫子謂死葬之以禮又曰敬鬼神而遠之是夫子不欲遽絶而以有無之中言之惟邵康節云脫有益非孝子順孫之心乎最爲通議

紙馬

古者祭祀用牲幣秦俗牲用馬淫祀浸繁始用禺馬唐玄宗瀆於鬼神王璵以楮爲幣今俗用紙馬以祀鬼神雖因王璵亦前世禺馬之遺意也

神道設教

今世塑神像及齋醮等事皆謂之神道設教狂惑之人竟以河圖洛書皆謂以人力爲之而假託神明以爲幻化之術是以後世矯誣詭誕無所不至殊不知此四字本之易易曰觀之彖曰觀盥而不薦有孚顒若下觀而化也觀天之神道而四時不忒聖人以神道設教而天下服矣程子曰不薦謂不使誠意散也天道至誠故曰神道天之運四時無有差忒則見其神妙聖人體天之神道以設教故天下之人涵泳其德而不知其功鼓舞其化而莫測其用自然仰觀而戴服矣棠攷後世將此四字錯會意了不求於至誠而求於空虛不求本身之

德而求於土木之神主深可爲太息也

土木論

柳柳州曰有之而恥言者子羽是也無之而不言者土木是也今世尤好此類以爲長者最得薦舉夫言朴愚無害者其於田野鄉閭爲匹夫雖稱爲長者可也自抱關擊柝以往則必敬其事愈上則及物者愈大何事無用之朴哉今之言某子長者可以爲大官夫捧土揭木而致之嚴廊之上蒙以紱冕翼以徒隸趨走其左右豈有補於萬民之勞苦哉聖人之道不益於世用凡以此也王棠曰今世庸夫不知致力於民而喜致力於神往

往捧土揭木以爲象而置之廊廟之上蒙以紱冕翼以徒隸趨走其左右夫豈有補於萬民之勞苦哉聖人之道不益於世用凡以此也嗚呼非事土木之人則事土木之神和光同塵滔滔皆是而獨切切焉緦緦焉與不知之徒嬌語聖人之道其不遭詬厲者鮮矣安免其不唾棄哉

倪岳會正祀典 釋迦 老子 紫微 九天應元
文昌 張天師 東嶽 真武
王靈官 金剛 玉闕
魁罡 城隍

明給事張九功題會正祀典事奉旨禮部會官詳何神立於何代何神有功於國何神澤及生民應否祭祀明

自來說倪岳上疏云釋迦牟尼文佛與三清三境天尊謹按天竺乃釋迦所生之地明帝時其法入中國其曰三世佛以本性為法身德業為報身並其眞身而三也實一身耳歷世皆事佛梁最甚而得禍最酷道家以老子為師所謂三清者倣釋氏之身而為之尤為謬朱子曰玉清元始天尊既非老子之法身上清太上老君蓋倣釋氏失而又失者也況莊生明言老聃之死則聃亦人鬼耳豈可僭居昊天上帝之上哉由此言之實無所據宋徽宗傾心崇奉道教可謂至矣卒之身陷北庭雖歷代尊崇不合祀典

北極中天星主紫微大帝按象緯爲萬星所宗正統初年建紫微殿一所於大德觀之東設立帝象臣按古大明祭日夜明祭月幽宗祭星之文祖宗以來南郊大祀內壇已有合祭之禮今爲像於祀典無據宜罷免

九天應元雷聲普化天尊按傳記有陰氣凝聚陽氣在內而不得出則奮擊而爲雷霆非如異端所謂龍車石斧鬼鼓火鞭怪誕之説此乃道家所言又以六月二十四日爲天尊示現之日故朝廷遣官致祭今考南郊合祭已有報德之舉定於六月於義何取像設名稱並皆罷免

梓潼帝君宋倍宗封濟順王咸平中封英顯王景泰五年勅賜文昌宮以二月三日爲誕辰今議得道家謂梓潼爲孝德忠仁顯靈於蜀宜廟食於蜀京師不合祀至於文昌星與梓潼無干合而爲一誠出附會天下文昌宮宜拆毁

祖師三天扶教輔玄大法師眞君按張道陵字輔漢光武時生於吳以符治病白日上昇唐贈大師中和四年封三天扶教大法師宋時加封三天扶教輔玄大法師大觀二年冊號正一靖應眞君子孫歷代相傳皆有封號按宋朝邵伯温聞見錄云張曾祖陵造作符書授其

道者出米五斗時謂之米賊陵子衡衡子魯以位相付自號師君其衆曰鬼卒曰祭酒大抵與黃巾相類朝廷不能制就封魯漢寧太守此本非異人而道家祖陵爲天師天寶時詔稱漢天師生辰正月十五子孫宜祀於其家在京祭祀乞罷之

大小青龍之神按明道爲上元主簿茅山池有小青龍如蜥蜴人以爲神物明道捕而脯之使人不惑大小青龍之神非龍也乃蛇也宜罷免

東嶽太山之神以三月二十八爲萬壽聖節按太山在魯已有常祭南郊亦合祭萬壽聖節合罷免

北極佑聖眞君按傳記眞武神也眞武卽玄武避諱爲
眞位龜也武蛇也此本北方玄武七宿虛危形似之故
作龜蛇於下靖康加號助順曰佑順助聖眞武靈應眞
君圖記言靖樂王太子也志除邪魔遇紫虛玄君授以
道遇天神授以寶劍入武當白日昇天上帝命鎭北方
披頭跣足統攝玄武之位此道家荒誕國朝太祖太宗
以有陰佑皆爲立廟後靡費浩煩宜爲裁革
崇應眞君姓薛氏諱堅西蜀人宋徽宗時嘗從虛靖天
師張繼先及王侍宸林靈素傳學道法而玉樞火符天
將王靈官也又嘗從薩眞君傳授符法國朝永樂中杭

州道士周思得以靈官之法顯於京師附體降神禱之有應乃於禁城之西建天將廟及祖師殿宣德中改廟爲大德觀封薛眞人爲崇恩眞君薩官爲隆恩眞君此皆宋時林靈素輩之所傳一時傅會無可考信但創建一時難便廢毀所有袍服祭告之禮宜罷免

金闕上帝玉闕上帝按福州閩縣有洪恩靈濟宮一所祀二徐眞人即金闕玉闕二眞人也五代時徐溫子曰知証封江王知諤封饒王常提兵平福建父老戴之圖像以祀考國朝御製碑文云太宗文皇帝遇疾弗豫百藥罔效禱之輒應於是大新廟宇加號眞君廟額名洪

恩靈濟宮成化時加號伯曰九天金闕總督魁神洪恩靈濟慈惠高明上帝仲曰九天玉闕總督昰神洪恩靈仁惠弘靖上帝按維皇上帝主宰於天兄弟稱帝僭擬可知有功於閩閩宜祭更祈革帝號省繁費又國朝封其父眞人爲眞君後又封高上神主慈悲聖帝母又加安寧護國恭靖元君金闕妃玉闕妃皆封元君總因一時禱應之功故推崇至於如此今按神之父徐溫乃五代時誤國專權殺主殊無功德祀以報功豈宜濫及城隍之神按易坎卦有云王公設險以守其國今國朝以五月十一日爲誕辰夫城隍本非人鬼安得有誕辰

謬妄極矣至於南郊祀壇已有合祭之文煩瀆之禮亦宜罷去

棠按以上祀典嘗謂不得大儒爲之釐正惑亂民心莫可收拾偶讀皇明經濟錄見倪岳於祀典一疏逐事詳其本末有關世道誠非淺鮮故爲節略書之使當世曉然明白不致以瞽奪聾亦正人心之一端也

壽星

通典曰周立壽星祠在下社四時奉焉禮記月令八月命有司秋分享壽星於南郊唐玄宗勑有司置壽星壇祭老人星及角亢七宿則壽星之祀在古所不廢也

女神

山川之主皆以婦人爲神約略記之不一而足大約以乾爲父坤爲母坤地道故其神爲女人像如漢書郊祀歌有媪神之文是也此不足異異在注爲某某之女某某之妻羣然相信而不之悟也楚詞有湘君湘夫人山海經云洞庭之山帝以二女居之郭璞注曰天帝之二女而處江爲神即列仙傳江妃二女也或曰堯之女也禹廟會稽水經注言廟有聖姑禮樂緯云禹治水畢天賜神女聖姑河伯水神夫人姓馮名夷巫山神宋玉之寓言也而水經注以爲天帝之季女名曰瑤姬雒水宓

妃陳思王之寄興也而如淳以爲伏羲之女漢書音義嵞山啟母天問之禖說也今少室有阿姨神謂爲啟母之妹武后封爲玉京太后金闕夫人神溪小姑爲蔣子文第三妹并州妬女爲子推之妹一見揚炯之碑一見李諲之詩汾陰后土祠爲婦人像武后時移河西梁山神像就祠中配焉瀆亂甚矣太山之頂碧霞元君宋眞宗所封人以爲太山之女也不知何所考據而元劉遵魯漢鳥記曰廟中神妃相傳東海廣德王第七女又黃河有娘娘廟各路有夫人廟高禖有夫人神稽之於古更僕難書矣

文昌

天官書斗魁戴筐六星曰文昌宮一曰上將二曰次將三曰貴相四曰司命五曰司中六曰司錄古人言文事必用文昌棠按獨孤及曰黃帝受命之始順殺氣以作兵法文昌以命將握機制勝作爲陣圖文昌不獨文人當祀武人亦當祀也後人以梓潼之神姓張名亞字霈夫亦名文昌帝君亦言文亦言武然取義不本於文昌星所謂文者因化書中有天帝命張掌天曹桂籍桂籍者月中攀桂爲得第之象非因文昌取義也所謂武者張戰没人爲立廟又唐玄僖二宗入蜀梓潼之神擁護

宋時復顯靈異於是武人爭祀亦非因文昌宮內有上將次將之星而取義也然則何以謂之文昌也曰梓潼之神九十七化其功蹟自周至宋皆見於扶鸞所書乩詩皆七言律其封爵並誥語有文昌等字其序則曰淳熙其續序則曰紹熙乃李姓所作亦天曹中人亦皆乩語事似不根語亦有不可盡信者然錄善懲惡足以勸化愚頑而爲仙爲佛爲文昌等語皆可存而不論也

、梓潼帝君

梓潼帝君蜀劍州人姓張諱亞又諱善勳一云亞子字霈夫仕晉戰殁爲神人爲立廟唐玄僖二宗入蜀神爲擁護

宋後復顯靈異其墓在隆慶府有梓潼木來朝宋淳熙時人扶鸞帝君下降自書九十七化帝君自爲之序其續序乃與帝君同聯天府之李姓者所作乃紹熙間降乩語帝君詩一化一首凡七律九十七首皆述自周至宋時事其事邈茲其理難測至於六十三化之前躬爲七曲張王又歷世皆以忠盡命血食於蜀又言遇老子授丹自後五通俱足又云老子言西方之敎法將盛行當來中國爾宜信之云云夫以梓潼爲文明之主自以儒道設敎乃或言仙或言佛何哉二十化之間陰德已多上帝賜爲君山主宰治洞庭何以二十一化之中一

動測忍之心又墮凡胎也三十化上帝以爲雷山大仙三十一化爲蜀北門山主又屢世陰德不宜六十四化復爲高祖之子如意母子罹禍此皆不可解者七十三化掌桂籍八十一化護衛唐僖宗入蜀封爲濟順王八十三化證佛果號安樂不動地遊戲三昧定慧王菩薩釋迦梵証如來何以八十八化又爲張浚也張浚富平之敗豈爲菩薩爲如來者不能先知之乎八十九化帝君奉玉音加秩有曰文昌者教化之本原又曰惟文昌司祿主職貢舉貞君張某九十餘化之行藏編諸冊書又曰恢龍漢之圖書闡鸞臺之典則特加金闕昊天太

師糾察三界禍福事九十化則云予自興國之後遊神扶鸞弘顯籙法乃降清河內傳併委劉安勝與其子嘗程允洽及其兄兼善計府何敬信衛丹李茂等設壇於誠應樓發揚七十三化之本始九十二化言開誘埋葬時上天開化十九年下世大宋中元甲子紹興六年三清至尊在玉清聖境大會九天十極考校功過帝君自龍漢初劫化九光之始育玄黃之秀神一挺生巳三千餘化迄周乃以火德降生於清河九十餘世盡孝盡忠積功累行進封帝號其宮在紫微文昌宮棠攷官位天上與人相同亦異事乃天上亦有年號如開化十九年

更異豈天位亦有相傳耶不然何以云十九也誥辭有文昌等字又所居之宮在紫微垣文昌宮故世亦謂之文昌帝君也其化書宋末時始因乩語流傳是以疑信互半至於誥語言上相言大師言都督府言眞人言眞君言先生言慈尊言六帝言教主言菩薩言如來叢雜之甚不審後世恬然不以爲異相與尊之奉之又崇而篤信之然其所傳感應篇陰隲文戒士子文惜字紙文皆有關於世教宜其爲人尊奉不替也

張仙

世人皆言張仙能令人得子嗣按張仙即梓潼帝文昌

九十七化中亦言其事蜀北郭張生本張宿妻胎產於張氏在蜀持彈古男子生懸弧矢又祀高禖禮於所御者帶以弓韣弓衣也皆生子之兆授以弓矢眉山蘇氏以玉環易彈因生軾轍後世求子者爭禱而祀之櫟園書影云四川邛州北崇眞觀後有挾仙樓昔有仙人張遠霄往來於此每挾彈視人家有災者爲擊散之此其故居也世傳張仙乃遠霄也棠謂皆屬無根之語存而不論可也

乩

按乩與稽通古作乩宋祁言蘇頲頌云有乩虞氏初不識乩字後得楊備古尙書釋文乃知稽古作乩開元以

楷易古文便將乩易稽矣方氏通雅曰乩當是叶說文引洪範七叶疑稗海註乩必定反是又以乩爲叶矣筆談載通典西戎用芊卜謂跋蕉卜師曰厮乩是以草卜而稽疑也是乩者卽稽意也非如今之所謂乩也後世之以乩傳者所託多上眞名氏語多凡鄙間有絕佳者其術幻妄矣然而非幻也凡上知不墮趣下知不及趣有悟而未徹有煉而未就及用弘取精之士皆依焉沉淪而偶現逍遙而倏聚皆實際事也第其所言人間未來休咎半驗半不驗何也人非上智安能預論未來而乃責之才鬼難矣

天翁名姓

諸皐記天翁姓張名堅字刺渴漁陽人少不羈無所拘忌得一白雀愛而養之夢天劉翁責怒每欲殺之白雀輒以報堅堅設諸方待之卒莫能害天翁遂下觀之堅盛設賓主乃竊騎天翁車乘白龍振策登天天翁乘餘龍追之不及堅既到玄宮易百官杜塞北門封白雀為上卿侯改白雀之胤不產於下土劉翁失治徘徊五岳作災堅患之以劉翁為太山太守主生死之籍棠按世祀太山神俗稱能掌生死故此傳會言之文昌化書有上天開化十九年之說則天亦有傳代之事可為噴飯

無怪乎張劉之說紛紛也道藏云曰姓張名表字長史月姓文名中字子光天翁姓劉又姓張皆不經之語

太一

史記天官書中宮天極星其一明者爲太一常居（周禮註昊天上帝又名太一）封禪書亳人謬忌奏祠太一方曰天神貴者太一太一佐曰五帝古者天子以春秋祭太一東南郊用太牢七日爲壇開八通之鬼道於是天子令太祝立其祠長安東南郊常奉祠如忌方其後人有上書言古者天子三年一用太牢祠神三一天一地一太一天子許之令太祝領祠之於忌太一壇上如其方此太一之

祠所自起易乾鑿度曰太一取其數以行九宮河圖之數載九履一左三右七二四爲肩六八爲足五居中央從橫十五故曰太一取其數以行九宮鄭玄註曰太一者北辰神名也下行八卦之宮每四乃還於中央中央者地神地神疑作北辰之所居故謂之九宮天數以陽出以陰入陽起於子陰起於午是以太一下行九宮從坎宮始自此而坤宮又自此而震宮既又自此而巽宮所行者半矣還息於中央之宮既又自此而乾宮自此而兌宮自此而艮宮自此而離宮行則周矣上游息於太一之星而反紫宮行起從坎宮終於離宮也後漢黃香作九宮賦南齊書高帝紀按太一九宮占歷推自漢高帝五年至

宋順帝昇明元年太一所在易乾鑿度曰太一取其數以行九宮九宮者一爲天蓬以制冀州之野二爲天內以制荆州之野三爲天衝其應在青四爲天輔其應在徐五爲天禽其應在豫六爲天心七爲天柱八爲天任九爲天英其應在雍在梁在揚在兖天衝者木也天輔者亦木也故木行太過不及其眚在青在徐天柱金也天心亦金也故金行太過不及其眚在梁在雍惟水無應宮也此謂以九宮制九分野也山堂考索漢立太一祠卽甘泉泰畤唐謂之太清紫極宮宋謂之太一宮宋朝尤事重太一之祠以太一飛在九宮每四十餘年而

一徙所臨之地則兵疫不興水旱不作在太平興國中太宗立祠於東南郊而祀之則謂之東太一在天聖中仁宗立祠於西南郊而祀之則謂之西太一在熙寧中神宗建集禧宮而祀之則謂之中太一

玉皇大帝

古人言天言帝總之一天也舜類於上帝湯用玄牡告於上帝武王告於皇天后土其意一也初無所謂五帝之文周頌三十有一曰郊曰明堂曰柴望曰報祭曰類禡其告神明之事備矣亦未言及五帝也其說僅見於周禮曰司服王祀昊天上帝則服大裘而冕祀五帝亦

如之揚復曰天帝一也以氣之所立言則隨時隨方而立言如青帝赤帝黃帝白帝黑帝之類其實一天也鄭玄分爲六天又以北辰爲昊天上帝五帝卽大微宮五帝座星所謂靈威仰赤熛怒白招拒叶光紀含樞紐是也繆妄不經王肅以爲五人帝者則曰六皥炎帝黃帝少皥顓頊也亦非所指蓋天猶性帝猶心五帝則心之仁義禮智信隨感而應者也或問朱子曰帝卽天天卽帝何也曰爲壇而祭謂之天祭於明堂故謂之帝祭天壇則不屋明堂則屋而不壇以形體稱之則曰天以主宰稱之則曰帝漢儒不諳此義既曰昊天上帝又曰天

皇大帝又有太乙感生帝唐宋諸帝賫神妄祀而方士因塑上帝像各立名目或曰金闕或曰玉皇以皇而加之玉以闕而加之金世俗之所重而尊崇於帝天之上後世因循不克挽正不知尊之者適所以褻之也此皆出乎禮之外者也明初只祀昊天上帝餘一切革去未幾仍崇祀如前

岱嶽碧霞元君

馬端臨通考岱岳絕頂有玉女池池側有玉女石像泉源壅濁據此玉女是石像而池水不清矣宋眞宗登封先營頓泉忽湧出清洮可鑑味甚甘美王欽若請浚治

之像頗摧折詔易以玉石即成上與近臣臨觀復龔石爲龕而祭之據此玉女像是玉石而池水清矣李諤瑤池記謂黃帝建岱岳觀嘗遣七女子雲冠羽衣奉香火以迎西崑真人據此則岳神當是西崑真人矣碧霞元君無所考其爲西崑真人無疑元君名爲天孫織女星亦爲天孫或即織女耶李白遊岱岳詩玉女四五人飄飆下九陔不知何據然玉女在唐已有而宋時益踵事增華耶

三官

三國志註典略曰熹平中妖賊大起東方有張角漢中

有張脩脩爲病者請禱請禱之法書病人姓名說服罪之意作三通其一上之天著山上其一埋之地其一沉之水使病者家出米五斗以爲常按道家三官之神本於此

壯繆事跡雜記

關羽字長生改字雲長當時有范長生亦事昭烈至李特時猶存年一百三十歲豈關壯繆先字長生後因同范而改耶

關公祖石磐父道遠並公三世皆述春秋奇甚然無徵不可信　國朝張大本有墓銘言其事

關公生辰四戊午張飛四癸亥攷之史年月日皆不能合按漢靈帝光和元年爲戊午四月庚戌朔則戊午乃四月初九日也六月巳酉朔則戊午乃六月初十日也次年巳未閏正月其五月節不可留至六月明甚則是光和元年有戊午月無戊午日矣

關侯墓有三一在四川成都府城南萬里橋乃昭烈招魂葬衣冠處一在湖廣當陽縣城西北五里章鄉即遇害處孫權所葬一在河南洛陽縣城東南十五里孫權送首於洛曹操所葬

陳光大中智顗禪師至自天台宴坐喬木之下夜分忽

與神遇云願捨此地爲僧房請師出山以觀其用指期之夕萬壑震動風號雷虩前劈巨嶺下堙澄潭壞材叢仆周匝其上輪奐之用則無乏焉

僧智者傳云僧名智顗陳光大中自天台歸渚宮望當陽見山上有紫雲念彼當有勝地入山山林幽深可以卓錫卽止焉夜半山空月明見二神人接武而前師問曰長者爲誰少者爲誰答曰吾是漢前將軍關雲長也此吾子三郎也曰何所爲來曰吾鎭荆州父子忠義之氣死而不散憑依此山師曰道人欲於此卜築以奉佛侯曰善哉願捨此作道塲言訖不見遂立侯祠此佛家

以關公作迦藍之始

湧幢小品云宋崇寧中蚩尤作祟解州鹽池水溢道士張靜虛攝關侯之神治之池鹽如故而關侯見形於禁廷於是加封拓祠按崇寧爲宋徽宗年號徽宗好道封關公爲崇寧眞君此道家立趙溫關馬之始

梵語云伽藍摩此云衆園園者生植之所佛弟子居之取生植道本聖果之義故昔人謂寺爲伽藍楊衒之有洛陽伽藍記皆紀寺也自玉泉顯化之說出以侯入伽藍可笑之甚又馬趙溫關馬馬是馬伏波趙溫生於何時著何功德而與壯繆爲四帥不知未有壯繆時馬趙

濫止三帥何以作上帝儀衛也壯繆以一人而釋氏入之伽藍道家列之四帥壯繆將在釋家坐乎抑同三帥立乎或坐或立議論紛紛可嘆世人愚昧不覺也

周暉金陵瑣事云明太祖既定天下建廟雞鳴山以事諸神獨遺關侯夜夢一巨人面赤長鬚手握刀謁陛前曰臣某某也陛下建廟何獨遺臣上曰卿於國家無功神曰陛下戰鄱陽湖時臣統陰兵千萬相助何謂無功上遂建侯廟又特賜英靈坊以表之

帝京景物略云成祖征木雅失禮至幹難河擊敗阿魯台軍前每見沙濛霧靄中有神前驅其巾袍刀仗貌色

乃關公也獨所跨馬白先是一居民蓄白馬傳聞車駕北發日馬晨立庭中不動不食脯時則喘汗定乃食回蹕事聞乃勅崇祀

崇禎紀略云宮中每年冬底上書符召仙或召將以來歲事叩之無不應者至是年召之不至良久玄帝下臨乩云天將皆以降生人間無可應召上再拜叩問降生意欲何爲尚有未降者否乩答曰惟漢壽亭侯受明厚恩不肯降生餘無在者書畢再叩不應矣棠按此事與續夷堅志載唐素咸淳十年度宗大慚素伏壇太乙宮神遊天門張眞君言上帝勅命不許受宋國章奏事同

一荒誕然紀略既具其說故備載之
宋司馬知白關侯印記紹興中洞庭漁者獲印競以爲
金報於官納長沙庫中時有光焰吏不敢安移文荆門
送還公廟淳熈四年將獻於東宫是夕印留方丈光發
於函輝燭楹廡亦異矣哉寺有仁宗皇帝所錫龍角二
物與此印同藏名山永爲鎮寶焉余與元菴爲方外遊
悉所經見故得而詳之時大宋淳熈五年三月
宋洪邁漢壽亭侯辨荆門玉泉關廟有壽亭侯印一鈕
其上大環徑四寸下連四環皆系於印上相傳云紹興
中洞庭漁者得之歸廟中又復州寶相院以建炎二年

於土中得一印其環並背俱有文曰漢建安二十年壽亭侯印又郃州守黃沃叔啟復買一鈕其文正同只欠五系環耳予以謂皆非眞漢物且漢壽乃地名不應去漢字閒嘉興王仲言亦有其一侯印一而已安得有四雲長以五年受印亦不應在二十年云

程敏政云漢壽縣名在犍爲漢壽封邑亭侯爵也東漢之制有縣侯有鄉侯有亭侯今去漢而以壽亭爲封邑誤矣

來集之云考漢壽凡有三處四川葭萌縣先主改爲漢壽此在建安二十五年後非關所封必矣湖廣武陵縣

實漢義郡之索縣後漢之臨沅縣順帝改爲漢壽至晉仍之漢地理志晉地理志皆名漢壽而晉潘京武陵漢壽人也三國吳潘濬武陵漢壽人此則順帝所改建安五年去之未遠或即此乎名勝志載荆州有漢壽城又云古荆州刺史治有漢壽亭即曹操表封關處此爲近之

程敏政謚壯繆辨後主三年九月追謚關羽爲壯繆侯三國志云先主時惟法正見謚後主時諸葛功德蓋世蔣琬費禕亦見謚至是關張馬超龐統黃忠趙雲皆得追謚時論以爲榮予按繆穆古通用若秦穆公魯穆公

在孟子漢穆生晉穆形在史皆爲繆宋岳飛謚武穆意
與此同今乃以爲惡謚如謚法武功不成曰繆蔡邕獨
斷名實過爽曰繆豈理也哉若果爲惡謚則史不應云
追謚之典時論以爲榮也
考謚法布德執義曰穆中情見貌曰穆禮記大傳以序
昭穆古本作謬左傳穆多作繆是穆繆古文皆通
[illegible]之役公穆然而就寘若無聞者垂五百年而始爲
開皇一顯於玉泉之剎又垂五百年而爲崇寧再顯於
蚩尤之戰自是而又垂五百年公若以一身化億兆身
而應天下天下以億兆心爲一心而趣公其鄉捍之靈

與供奉之虔略相等蓋上而后王君公下而紅女嬰孺近而都掖遠而魋結侏㒧之鄉無有不心儀公者今不稱王稱帝定之曰漢前將軍漢壽亭侯曰將軍侯者何昭烈所命也高皇帝所著令甲也文見漢五志

宋時江南諸郡無侯廟止吳郡子城有一關廟而各郡立廟之盛則自破倭顯靈始

徐階云昔韓昌黎推尊孔子以爲徧天下惟社稷與孔子爲然按史侯葬於漢建安二十四年至於今千四百歲矣褒贈之典代以益崇而廟祀亦徧天下與孔子等何其盛也

關帝贊三分天下直道而行威武不能屈富貴不能淫亂臣賊子懼殺身以成仁其爲氣也至大至剛塞乎天地之間仰不愧於天俯不怍於人君臣也兄弟也朋友之交也充類至義之盡也聖而不可知之謂神是以聲名洋溢乎中國施及蠻貊凡有血氣者莫不尊親舊作新改棠按壯繆事跡有可信者有不可盡信者世人推崇無與爲比故備述其由來俾論古者可攷焉

關公追封

宋徽宗崇寧元年追封侯爲忠惠公又封崇寧眞君大觀二年加封爲武安王宣和五年加封爲義勇武安王

宋高宗建炎二年加封爲壯繆義勇王

宋孝宗淳熙十四年加封爲英濟王勅曰生立大節與天地以並傳沒爲明神亘古今而不朽荊門軍當陽縣顯烈神壯繆義勇武安王名著史冊功存生民一方所依千古如在凡有禱於水旱雨暘之際若或見於焄蒿悽愴之間英烈言言可畏而仰廟貌奕奕雖遠益新爰啟王封仍加美號豈特顯爾神威德之盛亦以慰此邦父老之情尚祈靈聰服我休顯可特封壯繆義勇武安英濟王

元文宗天曆元年加封爲顯靈義勇武安英濟王

洪武元年復侯原封漢壽亭侯卓識定謨猶孔子之去
王爵稱先師皆千古不朽之論
明世宗嘉靖十年復侯原封漢前將軍假節鉞
明神宗萬曆四十二年差太監李恩捧九旒珍珠冠龍
袍玉帶金牌上書勑封三界伏魔大帝神威遠鎮天尊
關聖帝君十有六字齎至正陽門關廟建醮三日頒知
天下劉道開曰是時各刻黃紙一張余時十四得見其
金文自封侯之外並封夫人爲九靈懿德武肅英皇后
長子平爲竭忠王次子興爲顯忠王將軍周倉爲威靈
忠勇公賜左丞相一員宋丞相陸秀夫右丞相一員宋

將軍張世傑其道壇朗靈上將三界馘魔元帥以宋忠
臣鄂王岳飛代其釋教伽藍崇寧護國眞君以唐忠臣
鄂公尉遲恭代優人搬演不許仍扮關帝以忝褻瀆違
者地方官治罪劉若愚蕪史云神廟時掌道經廠太監
林朝最有寵關侯封帝號乃朝所請也加封帝號建醮
文曰切念朕躬忝天御世尊爲億兆之君法祖保邦位
稱神人之主精勤圖治黙賴神庥凡有護國之靈悉證
尊崇之祀恭惟明神生前忠義振萬古之綱常身後威
靈保歷朝之泰運除邪輔正聖德神功保國康民福幽
利顯既贊乾元之化宜崇帝號之封所傳經懺足以師

世法人用發誠心頒賜符金印造特命全眞道士周宏
眞等齎請前去安供名山鎭定方隅肅淸中外以今萬
曆四十二年十月十五日加封三界伏魔大帝之號自
今伊始永安帝位不在將班鑒觀萬天巡遊三界悉淸
人鬼之妖全消未萌之患方方闡敎處處開壇永昭定
亂之神功安享帝君之尊奉其道壇即靈上將三界馘
魔元帥以宋忠臣鄂王岳飛代其釋敎伽藍崇寧護國
眞君以唐忠臣鄂公尉遲恭代默護國家永垂宏佑是
故特命全眞道衆啟建祈天慶賀醮典三晝夜藉此經
懺之功祈釋民物之厄淸時豐歲佑國寧邦伏願位鎭

丹天暗助皇圖之景運威加海內殄除疷域之妖氛庶使萬靈振伏三界肅清朝野晏安海宇樂昇平之化邊陲鎮靜四方無干擾之虞凡茲歲月悉荷神功

明熹宗天啟四年太常寺少卿盧大中題請萬曆封天尊帝君神號出自特封未經知會臣等故臣等無由奉行令廟貌儼然帝像而稱謂尚屬侯封用是題請奉旨稱號着遵皇祖

本朝順治九年題准三界伏魔神威遠鎮天尊勅封忠義神武關聖大帝順治十六年僧道忞歸山　世祖章皇帝命巧匠以旃檀香雕關侯勒馬聽風像被以金甲

飾以珠寶三年始成賜忞作山川之鎮

燕在閣知新錄卷八終

姪日甲　孫　燦炳　正字